



Brownsville Community Health Center

dba New Horizon Medical Center y Campus Care Centers

Bienvenidos a Brownsville Community Health Center (BCHC). Nuestra meta es de proveer asistencia médica de alta calidad a personas en nuestra comunidad que califican, sin tener en cuenta su capacidad de pagar. Cuando BCHC esta aceptando pacientes nuevos, usted puede ser elegible para hacerse nuestro paciente. Como paciente, usted tiene derechos y responsabilidades. BCHC también tiene derechos y responsabilidades. Queremos que usted los conozca y haganos cualquier pregunta que usted tenga.

Derechos humanos:

1. Usted tiene el derecho de ser tratado con respeto y dignidad. Este derecho no toma en consideracion su raza, religión, origen nacional, orientación sexual, afiliación política, o su capacidad para pagar los servicios.

Pago Para los Servicios:

2. Usted tiene la responsabilidad de darnos la información correcta sobre su estado presente financiero y de cualquier cambio en su estado de finanzas. Nosotros necesitamos esta información para determinar cuanto cobrarle y/o cuanto podemos cobrarle a su seguro medico privado, Medicaid, Medicare u otros beneficios de los cuales usted sea eligible. Si su ingreso es menos de lo que se indica en La Guía Federal De Pobreza, puede ser que usted sea eligible para un descuento.

3. Usted tiene el derecho de conseguir un reporte detallado de la cuenta que le damos. Usted es responsable de pagarla, o de hacer arreglos para pagar todas las cuentas de servicios médicos y/o dentales que se enmarcan en "Necesidad Médica." Si usted no puede pagar inmediatamente, por favor avísenos, nosotros podemos proveerle el cuidado medico ahora, y calcular un plan de pago por cuotas.

4. La ley federal nos prohíbe negarle servicios de asistencia médica primaria que sean médicamente necesarios solamente porque usted no puede pagar por estos servicios.

Privacidad:

5. Usted tiene el derecho de tener sus reuniones, exámenes, y tratamientos en privado. Su expediente médico también es privado. Sólo personas con autorizacion legal pueden ver sus registros a menos que usted nos autorize, por escrito, mostrarselos a alguien más. El Aviso de Derechos de Privacidad Para Pacientes le da, detalladamente, los derechos concedidos por la ley conocida como El Acto de Transportabilidad y Responsabilidad de Seguros Médicos (HIPAA). Se le pedira que firme que recibio una copia del Aviso de Derechos de Privacidad para Pacientes.

Cuidado de Salud:

6. Es su responsabilidad de darnos información actual y completa sobre su salud o enfermedad para poderle dar la asistencia médica apropiada. Usted tiene el derecho, y lo animamos a participar, en decisiones sobre su tratamiento. Si usted tiene dolor, tiene el derecho a que identifiquen el dolor y lo manejen correctamente.

7. Usted tiene el derecho a información y a explicaciones en el idioma que usted normalmente habla y en las palabras que usted entiende. Usted tiene derecho a la información sobre su salud o enfermedad, el plan de tratamiento (incluyendo los riesgos) y a el resultado esperado, si se conoce. Usted también tiene el derecho a recibir información acerca las Directivas Avanzadas (Advanced Directives). Si usted no desea recibir esta información, o si se aconseja que no se comparta esta información con usted por razones medicas, se la proporcionaremos a una persona que este legalmente autorizada para recibir tal informacion.

8. La responsabilidad de usar nuestros servicios correctamente es suya. Esto incluye, seguir las instrucciones de nuestros empleados (doctores, enfermeras etc.), hacer y mantener sus citas, y pedir una visita sin cita sólomente cuando usted este enfermo o sufra de un dolor. Siempre es posible que no podamos atenderlo si usted se presenta a nuestro centro sin cita. Antes de que

Derechos y Responsabilidades de Pacientes y de Brownsville Community Health Center
Septiembre, 2013

nosotros le neguemos la visita sin cita, nosotros le haremos una evaluación inicial (triage). Si se le dificulta seguir las instrucciones de nuestros empleados, por favor informenos para poder ayudarle.

9. Si usted es un adulto, usted tiene el derecho de rechazar el tratamiento al grado permitido por ley y que se le informe de los riesgos que existen cuando usted rechaza tal cuidado. Usted es responsable por el resultado de haber rechazado tratamiento

10. Usted tiene el derecho a asistencia médica y a el tratamiento que es razonable para su condición dentro de la capacidad de nuestra clinica. Usted tiene el derecho de ser transferido o enviado a otra facilidad medica para servicios que nosotros no le podemos proporcionar. Nosotros no somos responsables por la cuenta de los servicios que a usted le cobren en otro lugar. BCHC no ofrece servicios de emergencia

Reglas de nuestro Centro de Salud:

11. Usted tiene el derecho a información de como usar los servicios ofrecidos en BCHC correctamente. Ultimadamente usted es el responsable para usar esto servicios en una manera apropiada. Si usted no entiende algo sobre nuestros servicios, pregúntenos.

12. Usted es responsable por el control y seguridad de los niños que usted trae al Centro. Usted tambien es responsable por la seguridad y protección de nuestros clientes y de nuestra propiedad.

13. Usted tiene la responsabilidad de atender a sus citas. Cuando usted falta a su cita usted puede causar una demora en el tratamiento de otros pacientes.

Quejas:

14. Si usted no esta satisfecho con nuestros servicios, por favor informenos. Nosotros apreciamos sus sugerencias para poder mejorar nuestros servicios. Le informaremos como entablar una queja. Por favor pida una cita con un Supervisor de Servicio al Cliente, Servicios Sociales, Enfermeras, o de Administraction y Personal Medico. Si usted no se siente cómodo quejándose o reclamando en persona, usted puede llamar al (956) 548-7467 para hablar con Servicios Sociales. Si usted piensa que sus derechos de privacidad han sido violados, por favor pida hablar con el Oficial de Privacidad al 548-7498.

15. Si usted se queja, no lo criticaremos y no haremos alguna otra cosa negativa contra usted por entablar una queja. Le seguiremos proporcionando nuestros servicios.

16. Si no esta satisfecho con la manera en que manejamos su queja, puede entablar una queja con nuestra Mesa Directiva.

Terminación:

17. Si decidimos que tenemos que dejar de tratarlo como nuestro paciente, usted tiene el derecho a un aviso que le explica la razón de nuestra decision. Nosotros podemos decidir de dejar de tratarlo como paciente inmediatamente. Le avisaremos si y cuando usted ha creado una amenaza a la seguridad del personal y/o otros clientes. Usted tiene el derecho de recibir una copia del la poliza de BCHC's "el Despido de Pacientes de la Práctica. " Si le hemos dado una carta certificada de despido, usted tiene el derecho de apelar la decisión con nuestra Mesa Directiva. Con la excepcion de que tenga una emergencia médica, mientras usted apela la decisión no lo seguiremos viendo como paciente.

Motivos por los cuales podemos dejar de verlo incluyen:

A) fallar de obedecer nuestras reglas, por ejemplo: mantener sus citas.

B) fallo intencional de relatar con exactitud su estado financiero.

C) fallo intencional de relatar información exacta acerca de su salud o enfermedad.

D) fallo intencional de no seguir el programa de asistencia médica, como instrucciones sobre medicaciones, prácticas de salud personales, o citas de continuación, recomendadas por su proveedor, y/o

E) creando una amenaza a la seguridad de nuestros y/o otros clientes